

Modelli d'attestazione ITER e d'attestazione Fusion for Energy



F4E-SWITZERLAND/CUSTOMS FORM¹

<p>Je, soussigné, agissant au nom du Directeur de l'entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion, « Fusion for Energy » (F4E), établie à Barcelone, déclare que les objets énumérés ci-dessous, adressés à</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>sont indispensables à l'exercice des activités officielles de l'entreprise commune européenne F4E et sont exempts de tous droits et taxes conformément à l'Accord sous forme d'échange de lettres entre la Confédération suisse et la Communauté européenne de l'énergie atomique sur l'adhésion de la Suisse à l'entreprise commune européenne pour ITER et le développement de l'énergie de fusion, signé le 28 novembre 2007 (RS 0.424.112).</p>	<p>I, the undersigned, on behalf of the Director of the European Joint Undertaking for ITER and the Development of Fusion Energy, "Fusion for Energy" (F4E), based in Barcelona, declare that the articles listed below addressed to</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>are necessary for the exercise of the official activities of the European joint undertaking F4E and shall be exempt from all duties and taxes according to the Agreement in the form of exchange of letters between the European atomic energy community and the Swiss Confederation on Switzerland's membership in the European joint undertaking for ITER and the development of fusion energy, signed on 28th November 2007 (RS 0.424.112).</p>
<p>Place : _____ Date : _____</p> <p>_____</p> <p>(Name and signature)</p>	

Nombre, marques et numéros des colis Number and identification of parcels	Désignation des objets Description of the articles	Poids net Net weight	Poids brut Gross weight	Valeur Value

¹ Ce formulaire, approuvé par les autorités suisses, n'est pas modifiable – This form, which has been jointly approved by the Swiss Authorities and F4E, shall not be modified.